

# Des « Petites bibliothèques pour les bébés » chez les assistantes maternelles

Quartier du Clos Saint-Lazare à Stains (Seine-Saint-Denis)

#### Un accueil...

Il n'est pas toujours besoin de beaucoup de place pour faire de grandes choses. Pour ce premier rendez-vous de la rentrée avec les tout-petits, les bibliothécaires de la Médiathèque Saint-Just à Stains ont poussé quelques bacs et parsemé l'espace ainsi libéré de livres, tapis et autres coussins. Un petit coin de quelques mètres carrés attend les crèches, les assistantes maternelles et même deux mères. Le rendezvous est fixé à 10 h et chacun arrive à son rythme dans ce lieu bien connu des enfants et des adultes qui les accompagnent. En quelques minutes, la Médiathèque est remplie de tout-petits apportant des livres aux adultes présents et toujours disponibles. Tout le monde se connaît, ou se connaîtra un peu mieux à la fin de la séance. Après quelques hésitations et un échange avec Karine Ouaknine, la responsable de la bibliothèque jeunesse,

une mère nouvelle venue qui s'attendait à une lecture-spectacle, s'adapte vite à l'ambiance décontractée. Mais son petit garçon avait déjà commencé à investir le lieu bien avant elle...

#### ... qui a une longue histoire.

Si ce mode d'accueil semble si harmonieux et comme naturel, la raison en revient au travail mené depuis longtemps dans le quartier du Clos Saint-Lazare par des actrices de terrain convaincues et engagées. En 1985, Anne-Marie Bignard, alors éducatrice en crèche, frappait déjà aux portes des bibliothèques pour qu'y soient proposés des temps de lecture aux enfants. Vingt ans plus tard, pour les trois PMI de la ville cette fois, elle porte les projets du Conseil général autour des livres et des tout-petits. En 2006, formations et animations-lecture avec A.C.C.E.S renforçaient encore les liens entre

#### Contact A.C.C.E.S.

28 rue Godefroy-Cavaignac 75011 Paris

Tél.: 01 43 73 83 53

Fax: 01 43 73 83 72

secretariat@acces-lirabebe.fr

www.acces-lirabebe.fr

 $Comit\'e \ de \ r\'edaction:$ 

Sylvie Amiche Marie Bonnafé Annaïk Guiavarc'h





les bibliothèques et les PMI. Arrivée à la Médiathèque Saint-Just en 2009, Karine Ouaknine a poursuivi les accueils à destination des enfants en infléchissant les séances de lectures collectives vers plus d'individualité. Son expérience de vingt ans dans le métier de bibliothécaire lui avait en effet fait découvrir la démarche portée par A.C.C.E.S. « Au départ, ce n'était pas une évidence pour moi. C'est vraiment le travail sur la durée et l'observation qui m'ont fait évoluer » annonce-t-elle : elle était donc bien placée pour accompagner un projet avec des partenaires qui souhaitaient eux aussi s'appuyer sur la réflexion d'A.C.C.E.S. C'est tout logiquement qu'elle a accepté, en 2012, la proposition de mener un nouveau projet avec la PMI, destiné à des assistantes maternelles.



## Un projet *a priori* simple mais ambitieux

L'objectif: offrir une sélection de livres aux assistantes maternelles afin qu'elles puissent avoir une bibliothèque personnelle à domicile, constamment disponible pour elle et les enfants qu'elles accueillent. Une formation et un accompagnement sur la durée ont donc été mis en place afin de créer une dynamique impliquant tous les partenaires: il fallait constituer le fonds de livres ensemble et savoir pourquoi on le faisait.

#### La mise en place...

Grâce au soutien du comité d'Action associative du groupe Hachette Livre, A.C.C.E.S. a pu mettre en place un projet consistant à offrir 25 livres à 10 assistantes maternelles. Valérie Hubert, éducatrice de jeunes enfants en

charge des agréments et du suivi des assistantes maternelles, s'est chargée de leur proposer la démarche. Pas facile de choisir parmi les 66 personnes pouvant être concernées! Malgré quelques angoisses et réticences de départ sur le déroulement de la formation et les attentes éventuelles des formateurs, 10 assistantes maternelles se sont portées volontaires pour participer à la création des petites bibliothèques et suivre toutes les étapes de ce travail. Car il s'agissait bien d'un chemin à parcourir ensemble. Afin de pouvoir accompagner chacune au mieux, deux groupes ont été constitués, l'un de quatre assistantes (avec huit enfants de cinq mois à trois ans) et l'autre de six (avec onze enfants de dix mois à deux ans et demi). Un programme a été mis en place tout au long de l'année. Il comportait,



pour chaque groupe, quatre séances à la Médiathèque. Une « cinquième séance » se concrétiserait, un samedi matin, par le choix des livres dans une librairie. La ville de Stains n'en possédant pas, Folies d'encre à Saint-Denis¹ fut sollicitée afin que les assistantes maternelles découvrent l'offre d'une librairie indépendante. Il ne restait plus qu'à se lancer!

#### ... et le déroulement

#### *Un premier temps de lectures*

Pour les séances dans la Médiathèque, l'espace d'accueil contient aussi bien des livres que des jeux. « Il ne faut pas que le livre et le fait de lire soient vécus par les enfants comme une obligation ou une contrainte. La présence des jeux permet de laisser le choix » précise Nathalie Corceiro, lectrice-formatrice qui anime ces séances. « Ce qui est amusant, c'est qu'après une heure de lecture et malgré les jeux, tous les enfants qui restaient avec nous réclamaient encore des livres» constatent de concert les éducatrices de la PMI.

Les séances sont basées sur l'accompagnement et l'observation. Pendant le temps de lecture avec les petits, la formatrice s'adresse aux assistantes maternelles individuellement, allant de l'une à l'autre au gré du déroulement de l'animation et des questionnements face aux livres, sans jamais forcer les choses.

Ces moments servent autant à s'approprier l'espace de la Média-thèque, à découvrir des livres qu'à emmagasiner, parfois inconsciemment, des expériences qui seront analysées pendant le temps de réflexion et de concertation ultérieur. Mais si le travail se fait à destination des adultes, les enfants jouent un rôle important dans le processus. Toutes les intervenantes tiennent à dire qu'« Ils ont évidemment mis immédiatement les assistantes maternelles et [elles-mêmes] en situation ».

#### Un second temps d'échanges

Après environ une heure de lecture avec les enfants, Nathalie Corceiro et les assistantes maternelles s'éloignent pour un moment d'échanges et de concertations d'une heure, pendant que les petits continuent jeux et lectures avec les bibliothécaires et les éducatrices



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Librairie Folies d'encre : 14 place du Caquet à Saint-Denis.

de la PMI. C'est l'occasion de discuter des livres lus pendant la séance et d'en découvrir d'autres parmi ceux proposés dans la liste constituée par les bibliothécaires, le Bureau du Livre du Conseil Général de la Seine-Saint-Denis et A.C.C.E.S. En tout, 250 ouvrages disponibles pour que les assistantes maternelles fassent leur choix et en retiennent 25 chacune.



Une assistante maternelle trouve que la séance de lecture n'était pas formidable car les enfants qu'elle accompagne n'écoutaient pas. La lectrice-formatrice évoque, elle, les réactions de chaque enfant à la lecture, réactions qui ne passent pas forcément par une attention soutenue mais qui dénotent d'une réelle écoute et d'un intérêt certain: pour les bébés, par une manière de scander l'arrivée de chaque nouvelle page lue en remuant des pieds, par exemple. Petit à petit, les opinions évoluent. « Toutes les assistantes maternelles lisaient déjà des livres aux enfants, chez elles ou à la bibliothèque. Dans ces formations, elles ont pu porter un regard sur ce qu'elles faisaient, déconstruire pour redécouvrir ce qu'est partager un livre avec les enfants, prendre du recul sur leurs

pratiques » précise Valérie Hubert. Mais, même si le temps de concertation permet d'évoquer des émotions de lectures, voire des ressentis intimes, il doit aussi servir à légitimer et valoriser une pratique professionnelle. Il s'agit donc de s'interroger sur l'intérêt et les qualités d'un livre, les réactions des enfants et comment les accompagner dans leur parcours de découvertes. Cela passe parfois par une première étape qui consiste à « entendre » soi-même une histoire.

La lectrice-formatrice n'hésite pas à lire à chaque assistante maternelle, ce qui permet une entrée différente dans la lecture pour des adultes habituées à lire ellesmêmes : le plaisir d'écouter, « de se nourrir pour pouvoir nourrir à son tour ». À partir de là, l'analyse peut aller plus loin: on découvre le rythme du texte, son rapport, complémentaire ou pas, avec l'image, les thèmes chers aux enfants... Le regard s'aiguise, devient plus professionnel et cette compétence permet alors d'être encore plus attentive à respecter le texte et les illustrations des auteurs et de saisir au mieux les réactions des toutpetits quand ils les découvrent.

#### Un troisième temps d'analyse

Pour faciliter la circulation de la parole entre la formatrice

d'A.C.C.E.S. et les assistantes maternelles, les bibliothécaires et les éducatrices de la PMI ne participent pas à ce temps de réflexion. Mais le partenariat étant à la base de ce projet, il est nécessaire aux autres participants

d'avoir également un temps de concertation pour adapter les séances, préparer les livres, accompagner la visite en librairie, pouvoir renseigner, être plus à l'écoute. La formatrice d'A.C.C.E.S. est alors le pivot, le point de rencontre permettant de fluidifier les rapports entre toutes les actrices du projet, d'interpeller sur des questionnements inédits ou des problèmes d'incompréhension qui n'auraient pas pu être abordés directement.

Ces trois temps sont nécessaires. Ils articulent tout le processus de formation.



# Une dynamique de changement

Pour Karine Ouaknine, les rapports entre les assistantes maternelles et la bibliothèque sont désormais « plus clairs, plus fluides. Des liens plus étroits ont été créés. C'est aussi une reconnaissance et une légitimité réciproques qui ont été gagnées ». Lors de ses visites au domicile des assistantes maternelles, Valérie Hubert a pu constater que les livres avaient pris une place plus importante Une culture commune autour du livre s'est forgée entre tous les acteurs de l'action. Mais cela n'empêche pas la diversité: aucune assistante maternelle n'a retenu les mêmes livres pour sa petite bibliothèque! Preuve, s'il en

est, que le parcours de formation a été autant partagé qu'individuel. Libraire, bibliothécaires, éducatrices, assistantes maternelles: chacune s'est enrichie du savoir des autres pour un travail commun, l'éveil du tout-petit.

« Tout le monde se connaissait mais elles ont réinventé leurs relations » conclut Nathalie Corceiro. Et cela au bénéfice d'un meilleur accompagnement des enfants. Les choix de ces derniers ont été pris en

"Des liens plus étroits ont été créés."



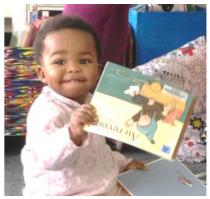
compte dans la constitution des petites bibliothèques, y compris quand les adultes n'avaient pas trouvé, au départ et *a priori*, un intérêt au livre plébiscité par les petits. Il y a même des livres dont certaines assistantes maternelles disent aujourd'hui ne plus pouvoir se passer!

Les petites bibliothèques ont été remises aux assistantes maternelles, en présence de la « marraine » du projet, l'éditrice Michèle Moreau des éditions Didier Jeunesse et des parents invités qui ont pu se rendre disponibles. S'il n'y a pas eu plus de parents inscrits à la bibliothèque, certains livres, encore trop peu, commencent à circuler entre le domicile de l'assistante maternelle et le foyer de l'enfant. Cet élan reste à observer et soutenir.

#### Et la suite?

Dix assistantes maternelles ont bénéficié de cette formation, elles pourront certes transmettre ellesmêmes leur expérience aux autres. Mais il serait néanmoins souhaitable que toutes puissent suivre une formation similaire. Il en est de même pour les bibliothécaires et les éducatrices. Voire les enseignants? Car Karine Ouaknine propose déjà des temps d'accueils aux écoles maternelles basées sur le même principe que ceux à destination de la petite enfance. Il pourrait être ainsi intéressant de rendre plus harmonieux le passage vers l'école. Le Conseil Général propose actuellement des sessions de formation baptisées Modulo. Une opportunité à saisir pour prolonger le travail entamé et faire que cette dynamique, désormais lancée mais toujours fragile, se pérennise?

En attendant, le résultat est déjà sensible dans le premier accueil à la Médiathèque Saint-Just, après les vacances d'été. Les enfants se déplacent librement, les adultes sont à disposition pour une lecture ou simplement pour accompagner la découverte du lieu, personne ne se sent jugé, personne ne dicte une conduite ou une manière de faire.



On passe visiblement un bon moment. Et la séance se termine par des chansons, lancées par la bibliothécaire et reprises par tous et toutes, enfants et adultes.

L'expérience est concluante. C'était une première. Elle a fonctionné grâce à l'investissement des professionnelles et au mécénat. Ce qui a bénéficié de manière expérimentale à quelques-unes devrait pouvoir profiter au plus grand nombre.



Tony Di Mascio





#### **COMMENT ÇA MARCHE**

- 250 livres à disposition
- Cinq séances réparties sur l'année :
- Une heure de lecture avec les enfants
- Une heure de concertation entre la formatrice et les assistantes maternelles
- Un bilan après chaque séance avec les autres partenaires et la formatrice
- Une visite en librairie
- Le choix et l'achat des 25 titres pour chacune des 10 assistantes maternelles
- La remise de "petites bibliothèques pour les bébés"

#### Pourquoi ça marche

- Des professionnelles investies depuis longtemps dans la lecture individuelle aux tout-petits
- Beaucoup de disponibilité
- Un projet inscrit sur un temps long
- Des bilans et des concertations
- Une volonté d'évoluer ensemble



#### LES ACTEURS

- Les assistantes maternelles volontaires
- Médiathèques : les bibliothécaires
- PMI : les éducatrices et une puéricultrice : Mme Françoise Tourte
- A.C.C.E.S: l'association, la directrice et une formatrice
- Librairie « Folies d'Encre » à Saint-Denis : toute l'équipe de la librairie, et plus particulièrement M<sup>me</sup> Sylvie Labas et M<sup>me</sup> Aurélie Dalmar
- Un Mécène : le comité d'Action Associative du Groupe Hachette Livre





#### **Q**UE FAIRE POUR QUE ÇA DURE

- Continuer les formations initiales (pour tous les partenaires)
- Proposer un suivi pour celles qui ont déjà été formées
- Institutionnaliser le projet

#### LES QUESTIONS FUTURES

- La place et le rôle des parents
- Le coût du remplacement des ouvrages
- L'augmentation du volume de la petite bibliothèque



#### Du côté des livres

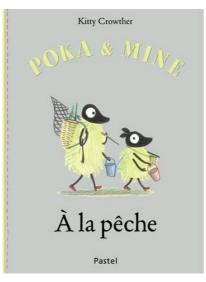


## Promenade au parc *Anthony Browne*

Quelle bonne surprise que cette nouvelle édition (l'ancienne datait de 1977 chez Duculot) dans une nouvelle traduction de ce diamant brut disponible, aussi, en diamant taillé depuis 1998 sous le titre *Une histoire à quatre voix*! Entre les deux versions, Anthony Browne est passé aux gorilles et a peaufiné sa narration, rendue plus complexe mais toujours fluide, pour la version ultérieure. Il a aussi revisité ses citations picturales pour plus de pertinence. Mais tout était déjà là en 1977!

L'opposition riche/pauvre, la rencontre des enfants et celle des chiens, l'univers du réel opposé à l'imaginaire aux glissements surréalistes. Si la disponibilité des deux titres ravira les enseignants, le lecteur lambda ne devrait pas se priver de lire cette *Promenade au parc* (et *Une histoire à quatre voix* non plus). Il s'en dégage une atmosphère un peu désuète mais attirante et son côté épuré et (faussement) simple permettra une première entrée dans l'univers d'Anthony Browne.

Kaléidoscope, 2013 - 12,80 €



## Poka et Mine : À la pêche Kitty Crowther

Pour leur septième aventure, Poka et Mine vont pêcher: un trait d'humour un peu ironique de la part de l'auteure que de mettre, pour une fois, des insectes à l'autre bout de l'hameçon! Le ton des relations entre ce père et sa fille rappellent inévitablement celui, d'un autre genre néanmoins, entre Ranelot et Buffolet ou Ernest et Célestine. Les moments du quotidien sont mâtinés de poésie (« le silence les accompagne un long moment ») et évoquent quelque peu, pour ce volume, le genre du fantastique. Car nos deux protagonistes vont se retrouver dans un monde étrange et sous-marin, emportés par l'épinoche qu'ils auraient dû pêcher, à la rencontre d'une drôle de bestiole prénommée Oga (son nom est, lui, difficilement prononçable).

Rêve ou réalité? Les lecteurs, selon leur âge, choisiront une lecture allant du parfaitement plausible au tout à fait extraordinaire. Le trait de Kitty Crowther, sa pertinence dans les détails et l'utilisation de sa palette de couleurs offrent une nouvelle fois cette familière étrangeté qui caractérise son œuvre.

Pastel, 2013 - 11,50 €



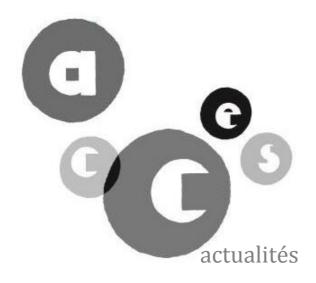
## Réveillés les premiers ! Komako Sakaï

Nombre de parents ont retrouvé au matin leur tout-petit à un endroit bien différent de celui où ils l'avaient couché! Mais que ce passe-t-il pendant le trajet? Si Anna finira la nuit dans le lit de sa grande sœur, juste à côté du sien, elle n'y sera arrivé ni tout de suite. ni directement. Komako Sakaï a le don de saisir les instants en suspens où la petite fille, accompagnée du chat (ce sont eux, les premiers réveillés!) profite de son autonomie alors que tout le monde dort encore. Elle donne à manger au chat, mange elle-même, joue... sans que personne ne se rende compte de rien.

Le texte et les illustrations enveloppantes de l'auteur, comme des bulles de rêves sur fond de nuit, rendent parfaitement ces petits temps gagnés pour soi dans lesquels Anna expérimente, mais semble toujours protégée de tout danger grâce à la tonalité de l'ensemble. Les enfants y reconnaîtront peut-être leurs escapades, les parents se souviendront des leurs

L'École des loisirs, 2013 - 12,70 €





#### Formations et interventions

En 2013-2014, l'équipe d'A.C.C.E.S. est intervenue à la demande notamment :

>des bibliothèques départementales de l'Aveyron (12), de la Drôme à Nyons et Valence (26), du Gers (32) du Lot et Garonne (47), de la Marne (51), du Puy de Dôme (63), du Var (83), de l'Essonne (91), avec le Conseil Général de Seine Saint Denis (93), avec le Conseil Général du Val de Marne (94).

>Avec les médiathèques et les structures petite enfance d'Aubagne (13), Nîmes (30), Villeneuve sur Lot (47), Grenoble en partenariat avec le CCAS (38), Epernay (51), Wittenheim et le festival du livre et de la jeunesse Ramdam (67), la Communauté d'Agglomération du Plateau de Saclay (91), Brétigny-sur-Orge (91), à Massy (91), Savigny-sur-Orge (91), Montreuil (93), Vitry-sur-Seine (94), Chevilly-Larue (94).

>Avec le CNFPT Première Couronne d'Île-de-France, avec l'Assistance Publique des Hôpitaux de Paris (75), au CERPE d'Aubervilliers (93), au centre Horizon à Malakoff (92), au salon du livre et de la presse jeunesse de Seine Saint-Denis à Montreuil, avec ABSL Chantier à Charleroi en Belgique.

>Mais aussi en partenariat avec la BNF-CNLJ Joie par les livres pour le stage "Accueil et offre pour le public des 0-6 ans en bibliothèque".

# Animations-lectures et Animations-formations

A.C.C.E.S intervient en 2013-2014 :

>à la Pouponnière de l'IDEF à Brétigny-sur-Orge et la nursery de la Maison d'Arrêt des Femmes et à la maison d'Accueil des familles de Fleury-Mérogis (91) avec Lire c'est vivre,

>dans un centre de loisirs maternels à Massy (91), dans une PMI à Longjumeau (91), dans un multiaccueil d'Evry (91), dans une PMI de Sainte-Geneviève-des-Bois (91), dans deux écoles maternelles de Savigny-sur-Orge (91), dans une PMI de Fontenay-sous-Bois (94), dans deux centres de loisirs de Vitry-sur-Seine (94),

>avec une PMI de Stains, à la crèche familiale de Brétigny-sur-Orge (91), dans une crèche collective de Saint-Michel-sur-Orge (91), dans une école maternelle à Bagneux (92),

>dans les RAM de Ris-Orangis (91), Egly (91), Aubervilliers (93), Menucourt (95).

#### Livres en balade

Le camion "Livres en Balade" circule :

>à la pouponnière de l'IDEF de Brétigny-sur-Orge, >pour la Communauté de communes de l'Arpajonnais, des Pays de Limours, d'Evry Centre Essonne, du Val d'Orge, pour la Communauté d'Agglomération du Plateau du Saclay, etc.

>avec l'association des Gens du Voyage à Saint-Michel sur Orge.

#### **Séminaires**

Chaque année 5 séminaires sur les pratiques de lecture des très jeunes enfants et leur famille sont organisés. À chaque séance, une animatrice d'A.C.C.E.S présente des observations recueillies lors d'animations-lectures, analysées par Marie Bonnafé, psychiatre psychanalyste, et Evelio Cabrejo-Parra, psycholinguiste.

En 2013 les observations ont été recueillies à la PMI de Sainte-Geneviève-des-Bois (91), au Relais Assistantes Maternelles de Menucourt (95), à la PMI de Longjumeau (91), à Multi-accueil d'Evry (91).





#### **Observatoires**

Ils sont organisés autour des pratiques de lecture des très jeunes enfants, pour les professionnels de terrain qui mènent des projets Livres et Petite enfance. Ils ont eu lieu à Paris 20ème, Vitry-sur-Seine (94), Montpellier (34) et à la médiathèque départementale de Seine Maritime à Notre-Dame de Bondeville (76) avec Lire à Voix Haute Normandie.

# Réseau interrégional livres et petite enfance

Une deuxième journée a eu lieu le 8 avril 2014 au Centquatre (Paris 19ème). La journée a été composée de conférences et tables rondes où sont intervenus spécialistes de l'enfance, psycholinguistes, chercheurs (Bernard Golse, Evelio Cabrejo-Parra, Marie Bonnafé), et des professionnels porteurs de projets. Un compte rendu sera publié sur le site Internet.

#### Exposition « Les livres c'est bon pour les bébés »

Elle invite les enfants, les professionnels du livre et de la petite enfance, les parents et les éducateurs à partager le plaisir des livres et de la lecture. En 2013, elle a été acquise par les bibliothèques départementales du Var (83), du Cantal (15), du Val d'Oise (95), de Seine-Maritime (76) et par les Villes de Canteleu (76) et de Nivelle en Belgique.

#### Astrid Lindgren Memorial Award

A.C.C.E.S. a été nominée pour la troisième année consécutive au prix international ALMA qui récompense un auteur, un illustrateur ou une structure œuvrant pour la littérature de jeunesse. La candidature d'A.C.C.E.S. a été portée par la commission jeunesse de l'Association des Bibliothécaires de France et la BNF CNLJ Joie par les livres.

#### **Stages A.C.C.E.S. 2014**

Les prochains stages nationaux d'A.C.C.E.S.: STAGE DE SENSIBILISATION: 6 et 7 octobre 2014 > Les livres c'est bon pour les bébés STAGE D'APPROFONDISSEMENT: 17 au 19 nov. 2014 > Initier et mener des projets livres pour les toutpetits, toute une philosophie! Programme détaillé sur demande par courrier ou mail.

# Rencontrer l'équipe d'A.C.C.E.S.

L'équipe d'A.C.C.E.S. est chaque année présente sur le salon du livre et de la presse jeunesse de Seine Saint-Denis à Montreuil. L'association est accueillie sur le stand "Agir pour la lecture" du Ministère de la Culture et de la Communication.



28 rue Godefroy Cavaignac 75011 Paris

Tél: 01 43 73 83 53 Fax: 01 43 73 83 72

secretariat@acces-lirabebe.fr www.acces-lirabebe.fr











